

Когда Бай Чан И вышел, Тин Шуан вдруг пролепетал:

- Мы уже уходим?

- Разве ты не предлагал персональное обслуживание?

Тин Шуан автоматически взглянул на небо и сказал:

- Не слишком рано?

- Не рано. Садись в машину.

Не рано??? Было четыре часа дня, и все же не слишком рано? Тогда как долго должно продлиться его обслуживание?

Тин Шуан обнял цветы, садясь в машину, уже чувствуя, что у него началась почечная недостаточность\*.

У тебя нет никаких недостатков, напомнил себе Тин Шуан. Тебе всего двадцать четыре года, ты молод и силен. Он намного старше тебя, такой же старый, как Лян По\*.

- Э-э... - Тин Шуан спросил, - Мы идем к тебе домой?

- Сначала мы зайдем в супермаркет, - сказал Бай Чан И. Он взглянул на Тин Шуана, напоминая ему, - Пристегнись.

- Ой ой... - Тин Шуан быстро пристегнул ремень безопасности, - Что мы будем делать в супермаркете?

- Разве ты не говорил, что хочешь съесть кисло-сладкие свиные ребрышки? Мы собираемся купить свиные ребрышки.

Они еще не достигли той стадии, когда пара официально встречается, и Бай Чан И не планировал лично готовить для него, как и не планировал привозить его домой. Но он знал, что парень работает неполный рабочий день, чтобы заработать себе на жизнь; если он закатит истерику после обеда и будет настаивать на том, чтобы снова заплатить отдельно, то то небольшое, что он заработает за день, уйдет после двух приемов пищи. Поэтому Бай Чан И решил готовить дома.

- Ты собираешься готовить? - Тин Шуан начал с нетерпением ждать этого, - Давай готовить вместе. Я готовлю особенно вкусную рыбу на гриле с грибами.

Когда они приехали в супермаркет, Бай Чан И понял, что именно представляет собой рыба-гриль Тин Шуана: один из тех видов полуфабрикатов, где замороженная рыба, приправленная и приготовленная с грибами, упакована в жестяную коробку. После покупки вы закидываете ее вместе с жестяной коробкой в духовку, и все будет готово через 40 минут.

Такая жареная рыба с грибами, конечно была очень вкусной, даже если бы ее готовил кто-нибудь другой. Тин Шуан был достаточно толстокож, чтобы бросить в тележку две жестяные коробки.

Когда они проходили мимо ряда морозильных камер, Тин Шуан вдруг заметил какое-то мороженое и подсознательно остановился, чтобы взять коробку, и только после этого осознал свои действия. Потом он почувствовал легкое сожаление и захотел положить мороженое обратно. Он помнил, что происходило в прошлом. Такое мороженое продавалось в коробках по шесть штук, и ему очень нравилось его есть. Но он также считал, что мороженое едят только дети, поэтому всегда просил Лян Чжэн Сюаня есть его вместе с ним. Всякий раз, когда он покупал коробку, он съедал четыре, а Лян Чжэн Сюань - два.

Видя нерешительность Тин Шуана, Бай Чан И спросил:

- Что это?

Тин Шуан потряс коробкой мороженого перед Бай Чан И и спросил:

- Ты ешь мороженое?

- Если ты хочешь его съесть, купи.

- А как же ты?

- Я не ем мороженое.

Тин Шуан положил мороженое обратно в морозилку. Бай Чан И вынул коробку с мороженым и положил ее в тележку. Тин Шуан сказал:

- Я думал, ты не ешь мороженое.

- Разве ты не хочешь его съесть?

- Но в этой коробке шесть штук.

- Ну и что, что там шесть штук?

- Один человек не сможет их доесть.

- Если не сможешь, просто оставь.

В течение долгого времени после этого каждый раз, когда Тин Шуан открывал дверцу холодильника Бая Чан И, он обнаруживал там такое же мороженое, той же марки и с тем же вкусом. Это никогда не менялось, пока ему не надоело его есть, и он не пожаловался Баю Чан И. Но это была история на будущее.

Они продолжали идти. Касса была впереди, и презервативы тоже были там. Тин Шуан искал знакомую упаковку, но никак не мог решить, стоит ли ему взять коробку из трех или из шести. Должен ли он взять шесть?

Завтра воскресенье, у него нет занятий, и трех может не хватить. Шесть. Хорошо. Он как раз положил коробку в тележку, когда Бай Чан И вынул ее, вернул на полку и взял другую коробку рядом с ней.

Тин Шуан был озадачен:

- Разве там не шесть штук тоже? Зачем ты взял другую?

- Размеры разные.

Тин Шуан присмотрелся внимательнее, на коробке, которую Бай Чан И вернул на полку, было написано «стандарт», а на коробке, которую он поднял, было написано «XL».

Очень большой.

Очень большой... очень большой... очень... большой...

Вот дерьмо.

Тин Шуан сердито сказал:

- Даже если размеры другие.. тогда ты мог просто взять одну пачку для себя, почему ты положил мою обратно?

- Ты тоже хочешь их использовать?

- Я ... - Тин Шуан почувствовал себя униженным и сердито спросил, - Почему бы мне не воспользоваться ими?

Бай Чан И некоторое время думал об этом, но не придумал ни одного варианта, для чего Тин Шуан мог бы использовать презерватив. Но это была всего лишь коробочка презервативов, и не было никакой необходимости спорить об этом. Поэтому он положил коробочку презервативов «стандартного» размера, которую выбрал Тин Шуан обратно в тележку.

Тин Шуан уставился на коробки с презервативами «стандарт» и «XL», чувствуя себя расстроенным. Поэтому, когда Бай Чан И взял синюю бутылку смазки, он быстро достал ее из тележки, поставил обратно на полку и обменял на зеленую бутылку. Этот шаг был сделан главным образом для того, чтобы противостоять Баю Чан И, и он не очень внимательно посмотрел на разницу между зеленой бутылкой и синей.

Бай Чан И поднял брови, увидев надпись «стимулирующая мята» на зеленой бутылке. Это был довольно освежающий и прохладный аромат. Но он ничего не сказал, что с того, что он освежающий и прохладный, все прекрасно, если Тин Шуану нравится его использовать.

Он оплатил покупки и вернулся домой.

Дом Бая Чан И тоже находился в пригороде, в тихом районе. Это был двухэтажный дом с мансардой и внутренним двором. Кусты во дворе были аккуратно подстрижены. В прошлом во дворе было много растений и цветов, но после того, как Мэн Ю Рон ушла, осталась только лужайка, которую регулярно подрезали вместе с кустарниками специально нанятые люди.

Войдя в дом, Тин Шуан хотел поставить фрезью в вазу, но не смог найти ни одной. Все в доме Бая Чан И, казалось, имело практическое применение. Диван был диваном, стол - столом, камин - камином, ковер - ковром, а книжная полка - книжной полкой.

- Разве здесь нет ваз... - спросил Тин Шуан, стоя в дверях кухни.

Бай Чан И чистил свиные ребрышки. Услышав вопрос Тин Шуана, он взглянул на шкаф и сказал:

- Посмотри там.

Тин Шуан открыл дверцу шкафа, долго искал и нашел графин, похожий на вазу. Он наполнил его водой, засунул цветы и сказал:

- Куда их поставить?

Бай Чан И, не поднимая голову, ответил:

- Куда хочешь.

Некоторое время Тин Шуан любовался профилем Бая Чан И, пока тот готовил. Внезапно ему в голову пришла озорная мысль. Он подбежал и грубо ущипнул задницу Бая Чан И, а затем быстро выбежал из кухни, держа графин.

1:0 в его пользу.

У Тин Шуана не было даже двух секунд, чтобы побыть счастливым, прежде чем он услышал низкий голос Бая Чан И, доносящийся из кухни:

- Тин, вернись.

\*Почечная недостаточность (肾亏) - шутливо используется в китайском языке в том смысле, что человек слишком слаб и все время хочет в туалет.

\* Эта фраза - первая часть китайской поговорки, которая звучит примерно так: «Лянь По уже стар, может ли он все еще хорошо питаться?» Лянь По был генералом в период Сражающихся Царств.

<http://bllate.org/book/13603/1206240>